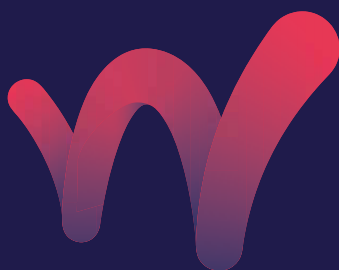




swisstennis   
International Tour

# PAX Italia Bellinzona Ladies Open



ITF   
**WorldTennisTour**™  
W75 Bellinzona

8-14 aprile 2024

 [www.itftennis.com](http://www.itftennis.com)

 [/internationaltennisfederation](https://www.facebook.com/internationaltennisfederation)

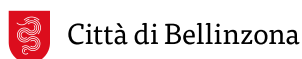
 [@itftennis](https://twitter.com/itftennis)

 [@itftennis](https://www.instagram.com/itftennis)

 [@bellinzonaladiesopen](https://www.instagram.com/bellinzonaladiesopen)

 [www.bellinzonaladiesopen.com](http://www.bellinzonaladiesopen.com)

 [BellinzonaLadiesOpen](https://www.youtube.com/BellinzonaLadiesOpen)



# Il partner per generare energia di qualità

Siamo il **PLUS** per l'efficienza  
energetica del tuo **business**



**IMPIANTI DI COGENERAZIONE**



**IMPIANTI FOTOVOLTAICI**

**EN+**  
 **SWISS**  
**THE ENERGY YOU WISH**

**BRANCH**

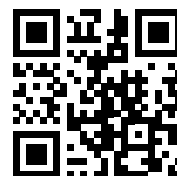
+41 76 639 36 58  
INFO@ENPLUSSWISS.CH

VIA SOAVE, 5 LUGANO  
(SVIZZERA)

**HEADQUARTER**

VIA DELL'INDUSTRIA, 50  
ERBUSCO - ITALIA

**GUARDA IL VIDEO**



[www.enplusswiss.ch](http://www.enplusswiss.ch)



# Saluto di Swiss Tennis e ArTT



Noi di Swiss Tennis siamo convinti che i grandi campioni abbiano sempre una personalità distinta. La "Guida alla personalità del giocatore" che fa parte del modello di sviluppo "Swiss Tennis Way" è pensata per sostenere i giocatori nel loro sviluppo personale. Contiene dodici principi guida che gli atleti ambiziosi possono seguire. Perché una cosa è chiara: sono numerose le qualità che un giovane talento deve sviluppare nel corso degli anni, sia a livello mentale che fisico o sociale. Lo Swiss Tennis National Performance Centre di Bienna sta già lavorando intensamente con la "Player Personality Guide". Il nostro obiettivo è che in futuro molti altri giocatori di talento in tutta la Svizzera ne possano beneficiare. Tornei come questo sono un altro importante tassello sulla strada che porta ai vertici. Vorrei quindi ringraziare il direttore del torneo Stefano Brunetti, tutto il suo team e tutti i partner e gli sponsor, senza i quali non sarebbe possibile organizzare eventi in questa forma.

Auguro a tutti i giocatori un torneo di successo.  
Saluti sportivi

At Swiss Tennis, we are convinced that great champions always have a strong personality. The "Player Personality Guide" has been part of the "Swiss Tennis Way" development model for a while now and is designed to support players in their personal development. It contains twelve guiding principles that ambitious athletes can follow. The development of each and every individual is specifically promoted at all levels. Because one thing is clear: there are numerous qualities that a young talent needs to develop over the years - be it mentally, physically or socially. The Swiss Tennis National Performance Centre in Biel is already working intensively with the "Player Personality Guide". Our aim is for many more talented players throughout Switzerland to benefit from it in the future. Tournaments like this are another important building block on the way to the top. I would therefore like to thank tournament director Stefano Brunetti, his entire team and all partners and sponsors, without whom it would not be possible to organise events like this.  
I wish all players a successful tournament.  
Best regards,

*René Stammbach, President of Swiss Tennis*



La quarta edizione dell'ITF Ladies Open a Bellinzona rappresenta un evento di grande importanza per la regione e per il club ospitante. Questo torneo non solo offre agli appassionati di tennis l'opportunità di godersi partite di alto livello, ma offre anche alla Capitale del Ticino visibilità come città dello Sport e del Turismo.

Il torneo internazionale porta infatti a Bellinzona giocatrici, staff tecnico, accompagnatori e sostenitori promuovendo grazie al tennis l'immagine di Bellinzona e del Ticino come destinazione turistica di valore.

Inoltre, la presenza di talentuose giocatrici emergenti, insieme alla competizione di buon livello, rende l'ITF Ladies Open un evento sportivo emozionante e coinvolgente per il pubblico locale e per gli appassionati di tutta la regione, così come contribuisce alla crescita e allo sviluppo dell'attività tennistica in Ticino, ispirando giovani talenti locali a perseguire i loro sogni nel mondo dello sport.

Un grazie di cuore al TC Bellinzona per gli enormi sforzi organizzativi.

Both the host tennis club and the local region are fully aware of the great importance of organising this fourth edition of the ITF Ladies Open in Bellinzona. This tournament gives tennis enthusiasts the opportunity to enjoy top-level matches whilst also endorsing the capital of Ticino, as a city of both sport and tourism. This international tournament brings to Bellinzona players and their support teams and fans and so, thanks to tennis, both Bellinzona and Canton Ticino are perceived as much sought-after tourist destinations. Furthermore, the presence of talented up-and-coming tennis players and the high-quality matches make the ITF Ladies Open a truly inspiring and exciting sports event for the local population and for tennis fans from all over the region. It contributes to the growth of tennis in Ticino and young local talent can continue to follow their dreams in the world of sport. A huge vote of thanks to TC Bellinzona for their extremely hard work in organising this event.

*Giuseppe Canova, President ArTT*





Wambo vi unisce

Scopri  
le offerte su  
[wambo.ch](http://wambo.ch)

**WAMBO**  
connessi al futuro

**Infocentro AMB**  
Piazza del Sole 5  
6500 Bellinzona  
T 091 850 49 10  
[info@wambo.ch](mailto:info@wambo.ch)

Lunedì-venerdì:  
09:00-12:30 / 13:30-17:30  
Sabato: 08:30-12:30

f @ in



# Saluto del Sindaco di Bellinzona e del presidente del TCB



Care amiche e cari amici sportivi, a nome mio e del Municipio porgo il benvenuto alle partecipanti al Torneo internazionale di tennis W75, che il Centro sportivo di Bellinzona ha il piacere di accogliere per la quarta volta ospitando le sfide di tenniste svizzere e internazionali. L'occasione è ghiotta, per la nostra Città, per farsi conoscere ulteriormente tramite uno dei vettori su cui si sta puntando maggiormente nell'ottica dello sviluppo, ovvero lo sport. Il nostro ringraziamento va sia ai collaboratori dell'Ente Sport e degli altri servizi comunali che concorrono alla riuscita della manifestazione. Il Tennis Club Bellinzona, primattore in questa disciplina propone questo appuntamento avvalendosi del fondamentale contributo dei volontari. Si tratta di un torneo del circuito Women della Federazione Internazionale Tennis che contribuisce a veicolare un messaggio positivo verso lo sport. I nostri giovani, grazie a eventi simili, si avvicinano a questo mondo reso così speciale ed attrattivo anche dalla gesta dei grandi campioni di ieri e di oggi. A tutte e tutti auguro tanto successo e altrettanto divertimento.

Dear sports fans,  
On behalf of the local council and from me personally, I would like to extend a warm welcome to all the players taking part in the W75 international tennis tournament, featuring both Swiss and international players and which the Sports Centre of Bellinzona is delighted to host for the fourth consecutive year. It is a wonderful opportunity for our city to make itself even more widely known in a field which we are prioritising - the world of sport. Our thanks go to the staff of the sports bodies and other municipal services who ensure the success of this event. A vote of thanks obviously goes to Bellinzona Tennis Club, which has always worked passionately for this sport and pulls out all the stops for this particular event with the essential help of their volunteers. It is a tournament on the International Women's Tennis Federation circuit. This is especially so for our young players who, with the stimulus of events like this, take steps into a world made more special and attractive by the great champions of today and yesteryear. I wish you all a successful tournament and much enjoyment.

*Mayor / Sindaco Mario Branda*



Il comitato d'organizzazione del torneo internazionale ITF W75 propone la 4a edizione della manifestazione, che in pochi anni ha già trovato ottimi consensi sia nazionali che internazionali. Molte giocatrici presenti a Bellinzona dal 2021 hanno oggi una classifica WTA che le vede tra le prime 100 al mondo. Lo scorso anno il tabellone principale ha avuto un livello altissimo e la vincitrice del nostro torneo, la 15enne Mirra Andreeva oggi è addirittura no 35 al mondo e ha battuto agli Australian Open la Jabeur no 6 WTA.

Bellinzona è l'unico club che ha avuto il piacere di avere sui propri campi sia la Davis Cup con Marco Chiudinelli che la Billie Jean King Cup con Simona Walter, giocatrice che ha partecipato a tutte le edizioni del nostro torneo e che faceva parte del quartetto elvetico che nel 2022 vinse la coppa.


Ringrazio sentitamente tutti gli sponsor senza i quali non sarebbe possibile finanziare un evento di queste dimensioni e tutti i volontari. Come lo scorso anno si potrà assistere gratuitamente alle partite e o vederle in livestreaming. Tutte le informazioni aggiornate sul torneo si troveranno sul sito specifico che trovate sulla pagina iniziale di questo libretto.

Viva il tennis !

The organization committee for the ITF W75 international tournament invites you to the fourth edition of this sporting event, an event which has gained plaudits at both a national and international level. Many of the players who have competed in this competition since 2021 are ranked among the top 100 in the WTA. Last year the main draw had excellent players and the tournament winner, fifteen-year-old Mirra Andreeva is now ranked a brilliant 35th in the world, having beaten Jabeur (ranked 6 WTA) at the Australian Open. Bellinzona is the only club which has hosted both the Davis Cup with Marchio Chiudinelli and the Billie Jean King Cup with Simona Walter, a player who has taken part in every edition of our tournament and was one of the four Swiss who won the cup in 2022.

A huge vote of thanks goes to all our sponsors, without whom it would be impossible to finance a tournament of this calibre and special thanks to all our volunteers. Like last year, you can watch the matches free of charge or see them on live streaming. All the updated information on the tournament can be found on the website which you will find at the beginning of this brochure. Long live tennis!

*Stefano Brunetti*



Da quando ha 4 anni,  
Céline vive al ritmo  
della pallina gialla.

E noi al ritmo delle  
sue prestazioni.

**Agenzia generale Ticino**  
Marco Garzelli · Agente generale  
Via Nassa 29 · 6900 Lugano  
T 091 913 41 80  
mgarzelli@vaudoise.ch  
vaudoise.ch

**Ci ispirate.**

 **vaudoise**  
Assicurazioni



# Le finaliste del 2023

Nel doppio hanno prevalso, dopo una bella e combattuta partita, Conny Perrin e Anna Siskovà che hanno sconfitto le quotate Freya Christie e Ali Collins 3-6 /7-6/10-5. Nel singolare finale di altissimo livello, che ha visto prevalere la giovanissima Mirra Andreëva (russa di 15 anni) sulla più rodata francese Fiona Ferro con il risultato finale di 2-6/6-1/6-4.

In the doubles, Conny Perrin and Anna Siskovà prevailed after a beautiful and hard-fought match, defeating the british pair Freya Christie and Ali Collins 3-6/7-6/10-5. In the singles final of highest level, which saw the very young Mirra Andreëva (15-year-old Russian) prevail over the experienced Fiona Ferro with the final result of 2-6/6-1/6-4.



# Scopri il nostro Shop online



CARNE FRESCA  
E DRY AGED



SPECIALITÀ  
PER LA GRIGLIA



CONFEZIONI  
REGALO



Approfittane subito!



Consegna gratuita  
in tutta la Svizzera



SHOP.RAPELLI.CH



SHOP.RAPELLI.CH



#rapelli | rapelli.ch

# LIVE A REAL MEDIIEVAL experience



www.bellinzonaevalli.ch



Castello di Montebello





Direttore del torneo con supervisor e arbitri del torneo alla cena di gala / Tournament director with tournament supervisor and referees at the gala dinner



I ragazzi del club in compagnia di Simona Waltert, vincitrice della Billie Jean King Cup / Club members with Simona Waltert, winner of the Billie Jean King Cup



# Retrospectiva del torneo 2023

Quale migliore avvenimento di promozione turistica che un torneo internazionale di tennis sui campi del tennis club Bellinzona ? Per il 4° anno consecutivo il nostro centro tennistico ospiterà questo evento, che ha in poco tempo conquistato una posizione di prestigio nel calendario internazionale. Molte giovani giocatrici transitate a Bellinzona sono oggi tra le migliori al mondo (vedi pagina 13). La grande esperienza acquisita dal comitato e dal numeroso numero di volontari (raccattapalle, giudici di linea, eccc e tutti membri del club) ci garantisce il successo dell'evento. Il sostegno dell'autorità comunale e fortunatamente quello degli sponsor, ne garantisce il finanziamento. Bellinzona punta comunque in alto e l'obiettivo futuro è quello di poter presto entrare nella categoria superiore ovvero della WTA . Contiamo sui nostri sostenitori al fine di poter concretizzare questo bel sogno, nato in pieno COVID.

Grazie per la collaborazione e viva il TCB !

What better way is there to boost tourism than an international tennis tournament held on the courts of Bellinzona Tennis Club? For the fourth consecutive year our club will host this event; one which, in no time at all, has reached a truly prestigious place in the international calendar. Many of those young players who have played in Bellinzona in the past are today among the best in the world (see page 13). The committee's vast experience, the numerous volunteers ( ball girls and boys, linesmen etc and all the club members) ensure the success of this event. Financing this tournament is guaranteed by the generous support of the local authorities and sponsors. However, Bellinzona sets its heights high and our next objective is soon to be part of the next category, the WTA. We are counting on our supporters to be able to fulfil this wonderful dream, a dream which began four years ago, right in the middle of COVID.

Thank you for your collaboration and long life TCB!









# Swiss Tennis dankt seinen Sponsoren. Swiss Tennis remercie ses sponsors.

Weitere Infos/Plus d'infos:  
[www.swisstennis.ch](http://www.swisstennis.ch)

MERCI!  
GRAZIE!  
DANKE!

Main Partner



Partner



Ball Partner





# Ladies Open 2024 – Programma

- 08.04** Primo turno qualifiche  
Qualifications first round
- 09.04** Secondo turno qualifiche e primo main draw  
Qualifications second round and main draw first round
- 10.04** Primo turno singolare e ottavi doppio  
Singles first round and doubles pre-quarter-finals
- 11.04** Ottavi singolare e quarti doppio  
Pre-quarter-finals singles and quarter-finals doubles
- 12.04** Quarti singolare e semifinali doppio  
Quarter-finals singles and semi-finals doubles
- 13.04** Semifinali singolare e finale doppio  
Semi-finals singles and finals doubles
- 14.04** Finale singolare  
Finals singles

**Entrata gratuita per tutti.  
Contributo volontario molto gradito dagli organizzatori**  
**Free admission. A voluntary donation would be much appreciated**

Fotografo ufficiale Nicola Demaldi  
Official photographer Nicola Demaldi

**SERTUS image**  
Photo+Graphics Agency

 **DUNLOP**  
SPORT





HOTEL UNIONE BELLINZONA

SIETE ALLA RICERCA DI UNA SALA PER  
IL VOSTRO PROSSIMO EVENTO?

*L'Hotel Ristorante Unione  
fa al caso vostro!*

4 SALE EVENTI  
CAPACITÀ FINO A 280 PERSONE  
TERRAZZA GIARDINO  
40 CAMERE RINNOVATE

---

VIA HENRI GUISAN 1 - 6500 BELLINZONA  
091 825 55 77  
WWW.HOTELUNIONE.CH  
INFO@HOTELUNIONE.CH



SHAPED BY  
DESIRE.

La nuova CLE Cabriolet.



Mercedes-Benz



Winteler  
Giubiasco | Riazzino



# Giocatrici che hanno raggiunto risultati di rilievo a livello mondiale



**Mirra Andrejeva**, Russia, finalista 2023 (16 anni), classifica attuale WTA 38  
**Mirra Andrejeva**, Russia, finalist 2023 (16 years), current ranking WTA 38



**Anna Blinkova**, Russia, classifica attuale WTA 45  
**Anna Blinkova**, Russia, current ranking WTA 45



**Clara Burel**, Francia, classifica attuale WTA 47  
**Clara Burel**, France, current ranking WTA 47



**Xiyu Wang**, Cina, classifica attuale WTA 52  
**Xiyu Wang**, China, current ranking WTA 52



**Lucia Bronzetti**, Italia, classifica attuale WTA 53  
**Lucia Bronzetti**, Italy, current ranking WTA 53



**Oceane Dodin**, Francia, classifica attuale WTA 85  
**Oceane Dodin**, France, current ranking WTA 85



**Erika Andrejeva**, Russia, 18 anni, classifica attuale WTA 98  
**Erika Andrejeva**, Russia, current ranking WTA 98



**Julia Grabher**, Austria, classifica attuale WTA 109  
**Julia Grabher**, Austria, current ranking WTA 109



## BOUTIQUE HOTEL LA TURETA

Boutique, Business & Bike Hotel La Tureta è uno Hotel 4\*\*\* del bellinzonese. È situato nel cuore della Svizzera italiana, immerso nella storia dei castelli di Bellinzona, le montagne e i laghi delle Prealpi luganesi. Un palazzo settecentesco restaurato e rinnovato a hotel, arricchito nel design moderno da un ambiente di antica memoria. Le 31 camere situate nell'edificio antico e nell'ala moderna, arredate con cura e attenzione, sono dotate di tutti i moderni comfort senza però mancare di particolare fascino ed eleganza. Nel Ristorante "La Tureta", gli equilibri di una cucina mediterranea incontrano le tecniche della cucina tradizionale e richiami alla cucina italiana. Un insieme che diviene una filosofia di cucina, coniuga lavorazioni d'eco classica a note moderne, amplia lo spettro dei sapori e delle consistenze per valorizzare prodotti del territorio. Tutto viene fatto in casa: dalle paste alle salse, dagli stracotti alle lavorazioni di carni, pesce e verdure, esaltate con profumi piantati e coltivati nel nostro orto, il tutto senza dimenticare la pasticceria, dolce eredità di fine pasto.

HOTEL LA TURETA | Piazza Grande 43, 6512 Bellinzona-Giubiasco  
+41 91 857 40 40 | hotel@latureta.ch

*Fondue del  
Gottardo*

**Caseificio dimostrativo  
del Gottardo SA**  
6780 Airolo

Tel. +41 91 869 11 80  
info@cdga.ch  
www.caseificiodelgottardo.ch

VISITA IL NOSTRO SHOP ONLINE  
[WWW.CASEIFICIODELGOTTARDO.CH](http://WWW.CASEIFICIODELGOTTARDO.CH)

NATURAL MINERAL WATER

# SAN CLEMENTE®

of Switzerland  by Tamaro Drinks



# Con Swisslos lo sport è vincente.



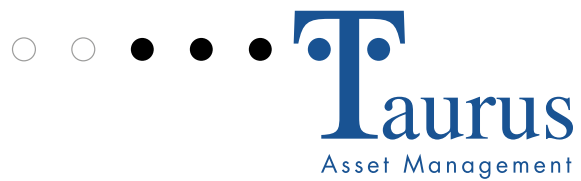
Grazie ai proventi di Swisslos, generati dalle lotterie, dai biglietti gratta e vinci e dalle scommesse sportive, i cantoni sovvenzionano ogni anno oltre 20'000 progetti nei settori della cultura, dello sport, dell'ambiente e della socialità. Maggiori informazioni su [swisslos.ch/scopibenefici](https://www.swisslos.ch/scopibenefici)

Repubblica e Cantone Ticino  
DECS





IL TORO È IL PRINCIPIO  
ETERNO DELLA VITA,  
VERITÀ IN AZIONE



---

## Fisioterapia Albasini SA



Viale G. Motta 15 – 6500 Bellinzona-Switzerland  
Tel. +41 91 825 09 08 – Fax +41 91 823 88 19  
[www.fisioalbasini.ch](http://www.fisioalbasini.ch)

---



# INTENSE EMOZIONI

LA SCELTA GIUSTA PER VIAGGIARE MEGLIO

- + Viaggi individuali e su misura
- + Vacanze, crociere, wellness & SPA
- + Biglietteria aerea

**GATEWAY  
TOURS**

---

Via dei Gorini 2  
6901 Lugano - Switzerland  
[www.gatewaytours.ch](http://www.gatewaytours.ch)

Tel. 091 911 34 70  
Fax 091 911 34 79  
[info@gatewaytours.ch](mailto:info@gatewaytours.ch)



Chocolat   
Stella



## La Bottega del cioccolato

produzione e vendita al dettaglio  
di cioccolato svizzero



VIA ALLE GERRE 28  
6512 GIUBIASCO

NEW

ORARIO CONTINUATO  
LUNEDÌ - SABATO

MAGGIORI INFORMAZIONI:

+41 91 857 01 41

[NEGOZIO.STELLA@SWISSCHOCOLATE.CH](mailto:NEGOZIO.STELLA@SWISSCHOCOLATE.CH)

[WWW.CHOCOLATSTELLA-TICINO.CH](http://WWW.CHOCOLATSTELLA-TICINO.CH)



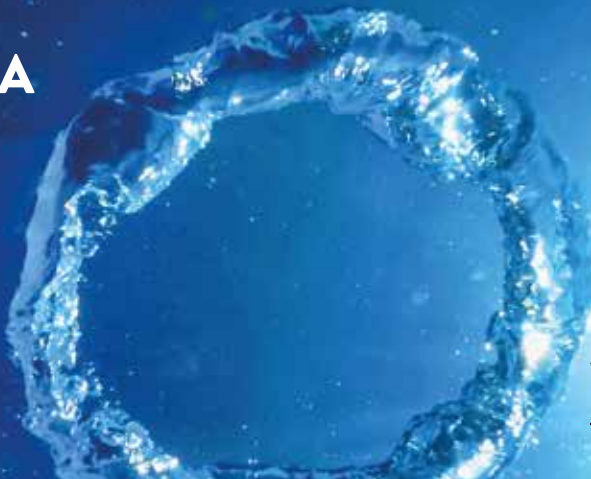
## L'ACQUA È VITA QUOTIDIANA.

Riscaldamenti  
Energie alternative  
Impianti sanitari

Impianti piscine  
Acquedotti  
Ufficio tecnico

**V.LURASCHI SA**  
casella postale 57  
6574 Vira Gambarogno

T: +41 91 795 14 42/44  
M: [segretaria@vlrsa.ch](mailto:segretaria@vlrsa.ch)  
M: [ufficiotecnico@vlrsa.ch](mailto:ufficiotecnico@vlrsa.ch)  
W: [vlrsa.ch](http://vlrsa.ch)



**V.LURASCHI SA**

DAL 1919



## Associazione regionale Tennis Ticino

# WE ARE PAX!

**Per il tuo  
business sarà  
un vero piacere  
conoscerci.**

.....

**PAX Italia** è la subsidiary italiana di PAX Global Technology, multinazionale fondata nel 2001 leader nella progettazione di SmartPOS a livello mondiale con oltre 79 milioni di unità installate, quotata alla borsa di Hong Kong e presente in oltre 120 paesi. Il portafoglio prodotti, conformi ai più recenti standard PCI e EMV, include modelli tradizionali e la più ampia gamma a livello mondiale di terminali di pagamento basati su sistema operativo Android. L'offerta comprende SmartPOS, casse evolute, SmartECR, con terminale di pagamento integrato e Smart Unattended. PAX è il partner perfetto delle attività commerciali che vogliono aumentare le proprie prospettive attraverso l'accettazione di ogni forma di pagamento, l'ottimizzazione della redditività e il miglioramento dell'efficienza operativa.

**Scopri su:** [www.paxitalia.com](http://www.paxitalia.com)

# PAX PRODUCTS

- SMARTPOS
- SMARTECR
- UNATTENDED
- RETAIL
- PINPAD
- ELYS SERIES

